



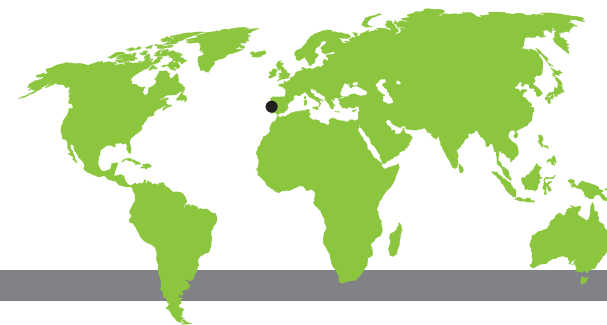
CLIMAVER PLUS R

Panel rígido de alta densidad de lana de vidrio ISOVER, revestido por la cara exterior con una lámina de aluminio reforzada con papel kraft y malla de vidrio, que actúa como barrera de vapor, y por su cara interior, con una lámina de aluminio reforzada con papel kraft.

Painel rígido de alta densidade de lâ mineral ISOVER, revestido na superfície exterior com uma folha de alumínio reforçada com papel kraft e malha de vidro, que actua como barreira de vapor, e na superfície interior, com uma folha de alumínio reforçada com papel kraft.

High density, ISOVER rigid glass wool panel; the external facing is covered with kraft paper and glass mesh reinforced aluminium foil which acts as a vapour barrier, and the internal facing with kraft paper reinforced aluminium foil.





Centro Comercial Vasco da Gama

LISBOA. Portugal.

Inaugurado tras la Exposición Internacional de 1998 de Lisboa y situado donde entonces se encontraba una de las puertas de acceso a la exposición, el Centro Vasco da Gama es una de las joyas del catálogo de la promotora Sonae Sierra en Portugal. Dispone de 170 tiendas distribuidas en una superficie bruta alquilable de casi 50.000 m². El interior del centro comercial recrea el ambiente de un gran navío, con el mar siempre presente. Su nombre es el del navegador portugués que rodeó por primera vez el continente africano y llegó a la India por esta vía marítima. Se encuentra junto a la Estación de Oriente. ■

Inaugurado logo após a Expo 98 de Lisboa e situado onde outrora ficava uma das portas de acesso à exposição, o Centro Vasco da Gama é uma das "jóias" do portfólio da promotora Sonae Sierra em Portugal, dispoñdo de 170 lojas distribuídas por uma área bruta locável de quase 50.000 m². O interior do centro comercial recria o ambiente de um grande navio, com o mar sempre presentes. O nome alude ao navegador português que pela primeira vez contornou o continente africano, chegando à Índia por este caminho marítimo. Situa-se junto à Estação do Oriente. ■

Inaugurated soon after Expo 98 in Lisbon and located where once stood one of the access gates to the exhibition, the Vasco da Gama Centre is one of the jewels in the crown in the Portuguese portfolio of property developer Sonae Sierra, featuring 170 shops distributed over a gross lettable area of almost 50,000 m². This indoor shopping centre recreates the atmosphere of a cruise liner and the ever-present sea. The name refers to the Portuguese explorer who was the first to navigate around the African continent, employing this maritime route to reach India. It is located next to Oriente railway station. ■